

**COMUNICACION Y PERESTROIKA****10**

El vertigo de la perestroika y la glásnost cambiaron a la Unión Soviética, al mundo. Y por supuesto a los medios de comunicación. Bien. Muy bien. Pero parte de las donaciones e inversiones internacionales previstas para América Latina se trasladan hacia la URSS.

Rudolf Prevrátil, Máximo Simpson, Leonid Ionin, Robert Ball, Jan Steiner, Serguei Zalyquin, Tito Drago, José Insulza, Attilio Hartmann, Gino Lofredo, Asdrúbal de la Torre, Juan Braun.

PRENSA Y ESTADO**64**

Todo Estado realiza esfuerzos para manejar la imagen del país. Para eso se vale de las relaciones públicas, publicidad, prensa y propaganda. Están los especialistas. Se destacan los norteamericanos.

Michael Kuncksik, Ramón Zorilla, Daniel Raffo, Alejandro Alfonso, Luis E. Proaño, Fausto Jarrín, Andrés León.

**4 DIALOGOS SOBRE PERESTROIKA**

Heinrich Bischof (húngaro-alemán), <i>Juan Braun</i>	54
Vitali Vitaliev (ruso), <i>Adam Feinstein</i>	56
Eduardo Galeano (uruguayo), <i>Kintto Lucas y Rosa Rodríguez</i>	59
Juan Hernández (cubano), <i>Kintto Lucas y Rosa Rodríguez</i>	61

NOTICIAS	2	AFRICA	7
ACTIVIDADES DE CIESPAL	4	NUEVAS TECNOLOGIAS	8
		LIBROS	99

Los artículos firmados no expresan necesariamente la opinión de CIESPAL o de la redacción de CHASQUI.

Carta del editor

Chasqui no podía ignorar los tremendos y acelerados cambios que se suceden en la Unión Soviética, Europa y el mundo como consecuencia de la perestroika y glásnost. La apertura ha tocado a todos los sectores pero, en particular, a los medios de comunicación. Los medios se privatizan. Se aprueban nuevas leyes de prensa. La crítica retoma su lugar. La censura se acaba. ¡Libertad y transparencia!

Pero Rusia y los países del Este abandonan el Nuevo Orden de la Información y de las Comunicaciones. Y disminuyen sus relaciones con el Tercer Mundo. Ojalá no entremos en la era Este contra Sur.

Los Estados y compañías especializadas en imagen, han desarrollado métodos sutiles para ganarse la opinión pública. Las Secretarías de Prensa son, a veces, simples aparatos de propaganda, relaciones públicas y publicidad. Las tecnologías de comunicación, facilitan el trabajo de los modernos Machiavelos. ¡Cuidado con los príncipes... y el Estado!

La tapa de CHASQUI, Mijail Gorbachov, un gran comunicador; porque supo escuchar e interpretar a su pueblo y a los pueblos del mundo. Pedían democracia, pluripartidismo, privatización, mejor estilo de vida, una prensa libre y crítica. Y Gorbachov les dio perestroika y glásnost. Tuvo coraje. El mundo es otro.

Juan Braun

DIRECTOR: Asdrúbal de la Torre. **EDITOR:** Juan Braun. **DIRECTOR DE PUBLICACIONES:** Nelson Dávila. **ASISTENTE DE EDICION:** Wilman Sánchez. **COMPOSICION:** Martha Rodríguez. **DISEÑO:** Fernando Rivadeneira. **PORTADA:** Luigi Stornaiole y Jaime Pozo. **IMPRESO:** Editorial QUIPUS. **COMITE EDITORIAL EJECUTIVO:** Jorge Mantilla Jarrín, Peter Schenkel, Edgar Jaramillo, Fausto Jaramillo, Gloria Dávila, Lucía Lemos, Jorge Merino, Francisco Ordóñez. **CONSEJO ASESOR INTERNACIONAL:** Luis Beltrán

(Bolivia); Reinhard Keune (Alemania Federal); Humberto López López (Colombia); Francisco Prieto (México); Máximo Simpson (Argentina); Diego Echeverría (Chile). Servicios Especiales de IPS, OIP, IJI. **Chasqui** es una publicación de CIESPAL que se edita con la colaboración de la Fundación Friedrich Ebert de Alemania Federal. Apartado 584. Quito-Ecuador. Teléfono: 544-624. Telex: 22474 CIESPL ED. FAX: (593-2)502-487

4 diálogos sobre perestroika

Los cuatro entrevistados saben de comunismo y perestroika. Fue y es parte de su vida. Ellos son: Heinrich Bischof, húngaro-alemán, especialista en asuntos de Europa del Este de la Fundación Friedrich Ebert; Vitali Vitaliev, ruso, uno de los periodistas y escritores más críticos de ese país; Eduardo Galeano, uruguayo, autor de las Venas Abiertas de América Latina; Juan Hernández, cubano, Vicepresidente de la TV. del Gobierno de Fidel Castro.

Todos presentan sus posturas con transparente franqueza. Las entrevistas con Bischof, Galeano y Hernández son exclusivas para CHASQUI.

Heinrich Bischof: Húngaro-alemán

JUAN BRAUN: Dr. Bischof, ¿puede describir en forma muy breve lo que está pasando en las dos Alemanias?

HEINRICH BISCHOF: Bueno. Como usted sabrá, en la República Democrática Alemana (RDA) después de los cambios que se dieron en noviembre de 1989, se produjo el derrocamiento del régimen unipartidista comunista y la derrota de la economía centralmente planificada. Debido a estos sucesos y cambios, en la RDA se produce la necesidad de la reunificación de los dos estados alemanes, hasta ahora divididos. El primer gran paso se dará el 1o. de julio de 1990 con la unión monetaria, económica y social de los dos estados.

J. B. Bien. Hablemos un poco de la URSS. ¿Se impondrán las reformas iniciales propuestas por Gorbachov?

Juan Braun, argentino. Ph. D., Editor de CHASQUI.

“Perestroika... los medios de comunicación soviéticos han jugado un papel importante”.

H. B. Estoy convencido del éxito que tiene y tendrá Gorbachov desde el año 1985 y su perestroika, que implica la reorganización de un sector que estaba sujeto a un modelo stalinista de planificación de la economía y, además, la democratización de la sociedad.

Eso sí, este es un proceso muy difícil. Y actualmente, en la víspera del XXVII Congreso del Partido Comunista Unificado de la Unión Soviética, que se celebrará a comienzos de julio, to-

avía no podemos decir si se impondrán la fuerzas conservadoras o las fuerzas reformistas dentro del poder gubernamental del régimen soviético. Y no se puede, en ningún momento, asegurar la imposibilidad de un vuelco total contrario al sistema de reformas que Gorbachov propuso al inicio de su gestión. Nosotros, aquí en Occidente, intentamos apoyar de muchas maneras el rumbo reformista de Gorbachov.

J. B. Los medios de comunicación ¿qué influencia han tenido en los procesos de cambio tan acelerados en las dos Alemanias y en la Unión Soviética?

H. B. En mi opinión, los medios de comunicación de la RDA no han jugado ningún papel en las transformaciones que se dieron a partir del otoño del año pasado en ese país.

Sin embargo, la influencia de los medios de comunicación germano-occidentales, sobretudo los medios electrónicos como la radio y la televisión, han jugado un papel importante y han influenciado en forma considerable a la población de la República Democrática Alemana.

En cuanto a la situación en la Unión Soviética, esta se presenta de forma diferente. En el proceso de perestroika, de la política de Gorbachov, los medios de comunicación soviética han jugado un papel importante, tanto la prensa escrita como los medios electrónicos.

Debido al concepto de Glásnost, es decir de transparencia política, se ha intentado, desde que asumió el poder Gorbachov, que los medios soviéticos informen con gran veracidad y libertad sobre la situación deficiente a nivel económico y social en la Unión Soviética. Las políticas reformistas de Gorbachov tienen el apoyo de varios medios; y han surgido allí un sinnúmero de diferentes medios de comunicación —órganos de prensa y difusión— que apoyan tanto la línea conservadora, como la línea reformista de Gorbachov.

J. B. ¿Cuáles son los impactos positivos y negativos de todos estos cambios en la vida de los latinoamericanos?

H. B. En cuanto a los aspectos positivos, en relación a los procesos socio-políticos y económicos que se están dando en Europa del Este, se podría citar por ejemplo, que debido a estos procesos de reformas desaparece el conflicto Este-Oeste y, por consiguiente, nuestras preocupaciones y energía pueden trasladarse a otros temas.

Además, como otro aspecto positivo, yo podría ver las posibilidades de una mayor cooperación entre los diferentes países latinoamericanos a nivel regional; los mecanismos podrían ser similares a los que se están implementando en los países de Europa del Este y del Oeste.

Los eventuales efectos negativos de estos procesos europeos para América Latina, podrían ser los temores de que Europa se preocupará menos de los problemas existentes en el Tercer Mundo, de América Latina; pero espero que esto no se dé por el bien y la necesidad de desarrollo de los países latinoamericanos.

J. B. En términos de acciones concretas ¿qué consejos les daría usted, como asesor, a los presidentes de los países del Tercer Mundo, para evitar las consecuencias negativas y aprovechar las consecuencias positivas? Y además, ¿qué consejos les daría a los dueños de los medios de comunicación?

H. B. Bueno, yo no quisiera ser demasiado arrogante en darles consejos a los mandatarios del mundo subdesarrollado; pero si usted me pregunta tan directamente, le diría que a raíz de observaciones muy de fondo sobre el desarrollo de los proyectos en Euro-

pa, especialmente los que se relacionan con la integración económica y política de Europa del Este y Occidental, los gobiernos latinoamericanos deberían tomar todo esto más en serio y ver qué pueden aprovechar; y se deben buscar las posibilidades de fomentar o apoyar procesos parecidos a los que se están dando ahora en Europa.

J. B. ¿Y cuál debería ser el aporte de los medios de comunicación latinoamericanos en este proceso?

H. B. Deberían jugar un papel muy importante, porque son ellos los predestinados en difundir, a través de informaciones y programas, los esfuerzos europeos de colaboración y cooperación con los latinoamericanos.

J. B. Dentro del modelo de integración europeo ¿qué factores o qué elementos del mismo podemos aprovechar nosotros para integrar mejor a la América Latina?

H. B. Por ejemplo, los trabajos de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa; el proceso de integración económica y política del Grupo Occidental en el marco de la Comunidad Europea, que luego se generalizará en Europa; y sobretodo, la disposición de los diferentes países del área, de querer renunciar a una parte de su soberanía a favor de una cooperación más estrecha y de una total integración.

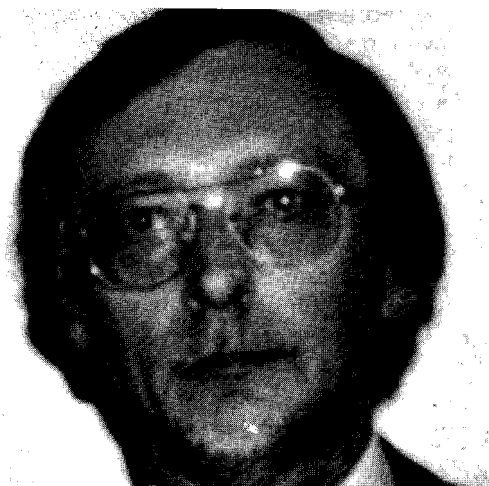
A nivel político, la posibilidad de resolver posibles conflictos entre los países por la vía pacífica; especialmente, se le debería prestar atención a los aspectos humanitarios de la cooperación y al respeto de los derechos humanos, tal como quedaron establecidos en el Acta Final de Helsinki.

J. B. La propaganda, especialmente norteamericana, tiende a señalar la victoria del capitalismo sobre el comunismo. Esto, en América Latina, produce repercusiones muy negativas sobre la extrema izquierda, que en este momento se encuentra huérfana de ideología. ¿Cuál es la postura que deben adoptar los grupos de izquierda frente a la propaganda y al aparente colapso del sistema comunista?

H. B. Yo pienso que las ideologías no juegan el papel principal en lo que está ocurriendo en Europa. Siempre he tenido la opinión de que las ideologías no eran la solución para las medidas que tomaban los partidos. Esto se debe a que las ideologías definen el "surco" pero no los mecanismos operativos para abordar y resolver la problemática de la población.

Quisiera agregar que también se trata de una victoria de la democracia parlamentaria, de un sistema pluripartidista, sobre el sistema unipartidista, como lo fue el partido comunista. Usted sabrá que los diferentes partidos comunistas de Europa del Este, en realidad, tenían divisiones internas, una fracción ortodoxa y otra reformista y heterodoxa.

Debo destacar que en todo este proceso de transformaciones, los comunistas reformistas ahora se hacen llamar partidos socialdemócratas, que desean integrarse a la Internacional Socialista; mientras que el ala ortodoxa de los partidos comunistas, en las primeras elecciones que se celebraron en cada país de Europa del Este, ocuparon lugares rezagados; esto denota la necesidad de una profunda reflexión y transformación del contenido central del fundamento ideológico y político del partido comunista.



Heinrich Bischof:
"Europa se preocupará menos de los problemas existentes en América Latina"